SII 6.454: original edition by K. V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 454. (A.R. No. 18 of 1899). ON THE EAST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE VIJAYARAGHAVA-PERUMAL TEMPLE AT TIRUPPUKKULI, CONJEEVERAM TALUK, SAME DISTRICT

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv06p0i0454

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII06/DHARMA_INSSIIv06p0i0454.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-09 23:45 (242ff60), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **(svasti) śrī 〈||〉 Upalāḷitamuttuṅka{M} muttaṁāṅkeṣu (pa)rvaṇā〈M〉**〈2〉 **(śrī)maTkradhratataṭākeśaśāsanaM śāśvataM paraM (ൟ) śrīmaNmahāmaṇḍa**leśvaraN〈3〉 **harirāya**vi**bhāṭa**N **bhāṣa**ikkutappuvai**rāya**ra kaṇṭaṉ **śrīvīra**〈4〉**bu**kkaṇaUṭaiyar kumārā kampaṇaUṭaiyar Irāya**gaMbhīra** Irā**jyaM** kaik〈5〉koṇṭu **stirasiṁhāsa**nat=til **prathi**viirā**jyaM** paṇṇiAruḷā〈6〉niṉṟa **jaya**ā**Tbhu**taya **śakābdaM** Āyirattu Irunūṟṟu Eṇpattu Eḷiṉmel cel〈7〉lāniṉṟa va〈**r**〉t=tamāna vi**śvāva**s**usaṁvatsara**t=t**u vṛści**kanāyaṟṟu **pūrvapakṣa**t=t**u ṣaṣṭi**〈8〉**yuM** Aviṭṭamum peṟṟa putaṉakiḻamai nāḷ **ja**yaṅkoṇṭacoḻamaṇṭalattu tāmalkoṭṭa〈9〉ttu tāmalanāṭṭut tiruppati tiruppuṭkuḻiyil **salilabindu**(vi)**rākali**ta**(ṁ) vapuṁ saṁarapuṁ**〈10〉**ga**va **te samav**īkṣite **〈|〉 {pra}(śi)thilamauktimajālaka(ś)obhi**takṣitip**ṛtau hari**nīla**maya**ā〈11〉**kṛte** ൟ **samarapuṁgavasamgrāma-**

puṁgavaṉ I**raṇapuṁga**v**an** poṉmuṭiyum poreṟu tiru〈12〉ppuṭkuḻi nāyaṉār koyil **śrī**paṇṭārattārom **śrīkaraṇika bhāratvājagotra**t=t**u**〈13〉 **ĀpastaMbhasūtra**t=t**u** Apparaicar makaṉār nā(ta)raicarkkum Ivar tampiyār viṭṭa〈14〉pparkkum Ivar tavappaṉār Apparaicaraiyum nāccimāraiyum Eṟi Aruḷappaṇ〈15〉ṇa nāyaṉārkkum nāccimārkkum **śrīpā**ta**puṣpaM** paṇam muppatum **Abhiṣeka**maṇ〈16〉ṭapattil vaṭakkil koyilukku tiruppaṇikkup paṇam nūṟṟuaimpatum Iṉ〈17〉ṉāyaṉārkku Amutupaṭi cāttuppaṭikkum tiruviḷakku Eṇṇaikkum **candrāditya**varai〈18〉 naṭakka tirunāmattukkāṇit tiruviṭaiĀṭṭam ta〈19〉ṭṭaṉūril (Ūro)ppaṉukkuk kiḻakku malainiṉṟāṉu〈20〉kku meṟku nāṭaḻavukolāl veli nilattukkum pa〈21〉ṇam nūṟṟu Irupatum Ākap paṇam muṉṉūṟu I〈22〉ppaṇam muṉṉūṟum nāyaṉār vicaiyarākavapperumāḷukku tiruvāparaṇam Oru patakkam〈23〉 Ākac cāttinatu Inta **dharmmaM candrāditya**varaiyum naṭakkakaṭavatu Inta **dharmmaM Ācandrārkkastā**〈24〉**li**yāka naṭa〈k〉kumpaṭikku **śrīse**nā**pa(ti)**vilaiyākak kuṭuttom nākaraicarkkum Ivar tampiyār〈25〉 viṭṭapparkkum **śrī**paṇṭārattārom ÷ Ippaṭikku Ivai koyiṟkkaṇakku kaḻattūruṭaiyā(ṉ)〈26〉 tiruppuṭkuḻippiriyaṉ Eḻuttu ÷ Ivai nā**luka**vipperumāḷ**dāsa**(yu)te Ippaṭi Aṟiveṉ〈27〉 tāmaraṅkiḻavaṉ tiruvekampamuṭaiyāṉeṉ ÷ Ippaṭi Aṟiveṉ centamaṅkalamuṭaiyāṉ〈28〉 tiruvakatticacuramuṭaiyāṉeṉ ÷ Ippaṭi Aṟiveṉ puli(k)kiḻāṉ tevaṉeṉ ÷ Ippaṭi Aṟiveṉ〈29〉 coḻaṉ (O)ttaṉ taḻuvakkuḻaintāṉeṉ (÷) Ippaṭi Aṟiveṉ Attikkuṟi Aruḷāḷapaṭṭaṉeṉ ÷〈30〉 Ippaṭi Aṟiveṉ kuṇṭurk kovintapaṭṭaṉeṉ ൟ **śubhamastu** 〈||〉

Bibliography

Digital edition of SII 6.454 by Subrahmanya Aiyer 1928 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K. V. 1928. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VI: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 6. Calcutta: Government of India, Central Publication Branch. Pages 187–188, item 454.